



GKN SINTER METALS



Origine spediz

GKN SINTER METALS SPA  
VIA INDUSTRIALE  
I-39031 SAND IN TAUFERS BZ  
SAND IN TAUFERS  
ITALY

Doc. di traspo: 20176099  
Data 18. Novembre.2022  
Pagina 1 / 1

Doc. di traspo

Bill To 100013245  
MAGNA PT S.P.A.  
VIA DEI CICLAMINI, 4  
I-70026- MODUGNO BA  
ITALY

Destinaz. sped 100013245  
MAGNA PT S.P.A.  
VIA DEI CICLAMINI, 4  
I-70026- MODUGNO BA  
ITALY

Polizza di car 100174878  
Termini di conseg EXW SAND IN TAUFER  
Termini di pagament DF FM il 25

Customer Plant Code 100 14249  
Our Supplier Number 91017854  
DUNS Number 428432348  
Logistic Contact Michaela Gatterer

Vettore/LSP  
401

Vs. trasportatore

Cambio proprietà

| GKN Articolo     | Descrizione    | Quant. sped.      | Unità         |
|------------------|----------------|-------------------|---------------|
| FP B3203         | CAP Innenrotor | 11040,00          | pz            |
| Articolo cliente | 2517200507#e   | GKN Numero ordine | 100000822 / 1 |
| Ordine cliente   | 550004616301   | Order Line / Seq  |               |
| Lotto            | 100115082      | Commodity Code    | 84839089      |

Packages 20  
Pcs/Package 552

Returnable Packaging Items

| GKN Articolo | Articolo cliente | Quantità |
|--------------|------------------|----------|
| 900051       |                  | 1        |
| 900052       |                  | 20       |
| 900053       |                  | 1        |
| 900060       |                  | 20       |

1022046  
Foll 30216

KUEHNE+NAGEL S.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 11040  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio: 1  
Quantità Imballi:  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 20.11.22  
Firma: [Signature]

KUEHNE+NAGEL S.r.l.  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

20 NOV 2022

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

|                       |                      |            |                        |                         |                   |
|-----------------------|----------------------|------------|------------------------|-------------------------|-------------------|
| Peso totale<br>185,46 | Peso netto<br>114,71 | U m.<br>kg | Number of Pallets<br>1 | Numero imballaggi<br>20 | Firma vettore/LSP |
|-----------------------|----------------------|------------|------------------------|-------------------------|-------------------|

Terms and conditions: <https://www.gknpm.com/en/Utilities/terms-and-conditions2/>  
Sede legale, ammin., produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via delle Fabbriche 5, I-39031 Brunico (BZ)  
Rechts- Verwaltungssitz/Produktionsstätte: GKN SINTER METALS AG - Fabrikstraße 5, I-39031 Bruneck (BZ)  
Vat-ID, Part.Iva, Cod.fisc., Reg.Impr. BZ / MwSt.Nr. Steuernr. Eintr.Handelsreg. BZ: IT00126210210  
Email: [info.italy@gknpm.com](mailto:info.italy@gknpm.com) - Internet: [www.gknpm.com](http://www.gknpm.com) - PEC: [gknsintermetals@legalmail.it](mailto:gknsintermetals@legalmail.it)  
Capitale sociale / Gesellschaftskapital: 1.031.250,00 i.v. / v.e. - Tel.: +39 0474 570211, Fax: +39 0474 553045  
Sede produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via Verdi 82/84, I-20063 Cernusco s/N (MI) - tel.: +39 02 9290511 - Fax: +39 02 9230690

EXPECT>MORE



seit über  
**56**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-010350 vom 23.11.2022



22-010350

Ludwigsburg, 23.11.2022

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                             |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                 |                                                             |                                    |                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>GKN Sinter Metals SPA<br>Industriestr.3<br>39032 SAND IN TAUFERS<br>ITALIEN                                                                                               |                                             | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute<br>gentilligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au<br>des Übereinkommens über den contrat de transport international des<br>Beförderungsvertrag im intern. marchandises par route (MR).<br>Straßengüterverkehr (CMR). |                                 |                                                             |                                    |                         |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                    |                                             | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br>Benutzte Gen.-Nr.:<br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                      |                                 |                                                             |                                    |                         |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>25.11.2022</b>              |                                             | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                 |                                                             |                                    |                         |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Sand in Taufers</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>23.11.2022</b> |                                             | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer /</b><br><b>Réserve et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                 |                                                             |                                    |                         |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                           |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                 |                                                             |                                    |                         |
| <b>9 Pos.</b><br>No                                                                                                                                                                                         | <b>10 Zeichen/Nr.</b><br>Marques et numéros | <b>11 Anzahl der LM</b><br>Nombre des colis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>12 Art der</b><br>Verpackung | <b>13 Bezeichnung des Gutes</b><br>Nature de la marchandise | <b>14 Gewicht, kg</b><br>Poids, kg | <b>15 Umfang</b><br>cbm |
| 1                                                                                                                                                                                                           | 20176032                                    | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | COLLI                           | Getriebeteile                                               | 5.088                              |                         |
| 2                                                                                                                                                                                                           | 20176090                                    | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | COLLI                           |                                                             |                                    |                         |
| 3                                                                                                                                                                                                           | 20176099                                    | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | COLLI                           |                                                             |                                    |                         |
| 4                                                                                                                                                                                                           | 20176100                                    | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | COLLI                           |                                                             |                                    |                         |
| 5                                                                                                                                                                                                           | 20176102                                    | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | COLLI                           |                                                             |                                    |                         |
| 6                                                                                                                                                                                                           | 20176103                                    | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | COLLI                           |                                                             |                                    |                         |
| 7                                                                                                                                                                                                           | 20176104                                    | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | COLLI                           |                                                             |                                    |                         |
| 8                                                                                                                                                                                                           | 20176107                                    | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | COLLI                           |                                                             |                                    |                         |
| 9                                                                                                                                                                                                           | 20176111                                    | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | COLLI                           |                                                             |                                    |                         |
| 10                                                                                                                                                                                                          | 20176188-6228                               | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | COLLI                           |                                                             |                                    |                         |
| Summe:<br>Total:                                                                                                                                                                                            |                                             | 19,00 COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                 | 5.088,00                                                    |                                    |                         |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                         |                                             | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                 |                                                             |                                    |                         |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                |                                             | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde<br>vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen<br>Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben<br>durch den Fahrer erfolgt.<br>Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (BA)<br>MAGNA PT S.p.A.<br>23.11.2022<br>"Ricevuto con verifica su qualità e quantità"                                     |                                 |                                                             |                                    |                         |
| <b>19 Kfz</b><br>Amtliches Kennzeichen<br>Anhängers<br>Fahrer                                                                                                                                               |                                             | <b>22 Benutzter Grenzübergang</b><br>Datum / Date                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                 |                                                             |                                    |                         |
| <b>20 GKN Sinter Metals SPA</b><br><b>I-39032 Sand in Taufers</b><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                             |                                             | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                 |                                                             |                                    |                         |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604